



الرقم : خ 2016/430/100

التاريخ : 2016/08/02

معالي السيد محمد صالح الحوراني المحترم،
رئيس مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية
عمان-الأردن

تحية طيبة وبعد،

الموضوع: صندوق الأفق-شركة بنك المال الأردني

عملاً بأحكام المادة 43 من قانون الأوراق المالية رقم (76) لسنة 2002، والمادة (25) من تعليمات الاستثمار المشترك رقم (2) لسنة 1999 الصادر عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية، نرفق لكم طيه، وبصفتنا أمين الاستثمار لصندوق الأفق- بنك المال الأردني، القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة) للصندوق عن الفترة المنتهية في 30 حزيران 2016 متضمنة تقرير مدقق الحسابات.

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام،،،

محمد ياسر الأسمر
المدير العام

هيئة الأوراق المالية
المانحة الإذنية / الديوان

٢ - آب ٢٠١٦

8351

الرقم التسلسلي
الجهة المختصة
١/١/١٢

نسخة: صندوق الافق- بنك المال الأردني.

صندوق الأفق - بنك المال الأردني
(صندوق استثمار مفتوح)

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٦

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة الى مدير إستثمار صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح) عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لصندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح) (الصندوق) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ والتي تتكون من قائمة الموجودات والمطلوبات المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ وقائمة التشغيل المرحلية وقائمة التغيرات في صافي الموجودات المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن الإدارة مسؤولة عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقا لنشرة إصدار الصندوق. ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكنا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لنشرة إصدار الصندوق.

إرنست ويونغ الأردن
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن
بشر إبراهيم بكر
ترخيص رقم ٥٩٢

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
١٧ تموز ٢٠١٦

صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
قائمة الموجودات والمطلوبات المرحلية
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٦

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣٠ حزيران ٢٠١٦	إيضاحات
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
الموجودات		
١,٠٧٢,٧٠٧	٨٨١,٣٨٩	أرصدة لدى البنوك
١,٢٧٥,٠٠٠	٨٩٩,٧٢٤	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
-	٣٠٠,٦١٦	موجودات مالية بالقيمة السوقية
٤٤,٥٦٤	١٨,٣٧٩	موجودات أخرى
٢,٣٩٢,٢٧١	٢,١٠٠,١٠٨	مجموع الموجودات
المطلوبات		
٣,٨٦٥	٣,٨٥٢	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
١٢٣	١٢٣	أرصدة دائنة أخرى
٥٨,٥٥٥	٣٩,٥٣٢	مخصص ضريبة الدخل
٦٢,٥٤٣	٤٣,٥٠٧	مجموع المطلوبات
٢,٣٢٩,٧٢٨	٢,٠٥٦,٦٠١	صافي الموجودات
صافي الموجودات يتمثل فيما يلي:		
٢,١٣٨,٧٠٠	١,٨٥٢,١٠٠	القيمة الاسمية للوحدات الاستثمارية
(٧٤,٧٢٣)	(١٠٣,٥٠٥)	خصم الإصدار
٢٦٥,٧٥١	٣٠٨,٠٠٦	الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل
٢,٣٢٩,٧٢٨	٢,٠٥٦,٦٠١	مجموع صافي الموجودات
عدد الوحدات المصدرة		
وحدة ٢١,٣٨٧	وحدة ١٨,٥٢١	
قيمة الوحدة الاستثمارية		
فلس/دينار ١٠٨/٩٣٢	فلس/دينار ١١١/٠٤٢	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
قائمة التشغيل المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٥	٣٠ حزيران ٢٠١٦	إيضاح	
دينار	دينار		<u>الإيرادات</u>
٩٤ر٤١١	٥٢ر٨٧١		إيرادات الفوائد
-	٩ر٩٢٦		ارباح موجودات مالية للمناجزة غير متحققة
٩٤ر٤١١	٦٢ر٧٩٧		صافي الإيرادات
			<u>ينزل:</u>
١٤ر٤٧٠	١٤ر٥٦٦	٤	رسوم ادارة أعمال الصندوق
٣ر٤١٨	٣ر٥٩٢		مصاريف ادارية وعمومية
١٧ر٨٨٨	١٨ر١٥٨		مجموع المصاريف
٧٦ر٥٢٣	٤٤ر٦٣٩		الزيادة في صافي الموجودات
(١٥ر٤٩٤)	(٢ر٣٨٤)		من التشغيل قبل الضريبة
٦١ر٠٢٩	٤٢ر٢٥٥		مصروف الضريبة
			الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
قائمة التغيرات في صافي الموجودات المرحلية
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ (غير مدققة)

المجموع	الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل		القيمة الاسمية للوحدات الاستثمارية	
	دينار	دينار	دينار	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				٣٠ حزيران ٢٠١٦ -
٢٠٣٢٩٧٢٨	٢٦٥٧٥١	(٧٤٧٢٣)	٢٠١٣٨٧٠٠	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٦
-	-	-	-	وحدات استثمارية مكتتب بها خلال الفترة
(٣١٥٣٨٢)	-	(٢٨٧٨٢)	(٢٨٦٦٠٠)	وحدات استثمارية مستردة خلال الفترة
٤٢٧٥٥	٤٢٧٥٥	-	-	الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل
٢٠٥٦٦٠١	٣٠٨٠٠٦	(١٠٣٥٠٥)	١٨٥٢١٠٠	الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٦
				٣٠ حزيران ٢٠١٥ -
٢٢٧٣٦٩٦	١٦٦٧٩٥	(٨٠٣٩٩)	٢٠١٨٧٣٠٠	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٥
٥١٤٠٥	-	٢٢٠٥	٤٩٢٠٠	وحدات استثمارية مكتتب بها خلال الفترة
(٢٥٤٠٧)	(٢٠٦٧)	٨٦٠	(٢٤٢٠٠)	وحدات استثمارية مستردة خلال الفترة
٦١٠٢٩	٦١٠٢٩	-	-	الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل
٢٣٦٠٧٢٣	٢٢٥٧٥٧	(٧٧٣٣٤)	٢٢١٢٣٠٠	الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٥

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

صندوق الأئق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
قائمة التدفقات النقدية المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٥	٣٠ حزيران ٢٠١٦	
دينار	دينار	
٧٦,٥٢٣	٤٤,٦٣٩	الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل قبل الضريبة
		تعديلات -
		التغير في الموجودات والمطلوبات -
(٣٦)	٢٦,١٨٥	موجودات أخرى
٣	(١٣)	ارصدة دائنة أخرى ومصاريف مستحقة وغير مدفوعة
٧٦,٤٩٠	٧٠,٨١١	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة
(٢١,٢٦٧)	(٢١,٤٠٧)	ضريبة الدخل المدفوعة
٥٥,٢٢٣	٤٩,٤٠٤	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية بعد الضريبة
		<u>الأنشطة الإستثمارية</u>
-	(١,١٩٠,٤١٤)	شراء موجودات ماليه بالقيمة العادله من خلال الارباح والخسائر
-	(٩,٩٢٦)	خسائر غير متحققة لموجودات ماليه من خلال قائمة الأرباح أو الخسائر
-	١,٢٧٥,٠٠٠	المتحصل من استحقاق موجودات بالتكلفه المطفاه
-	٧٤,٦٦٠	صافي التدفق النقدي من الأنشطة الإستثمارية
		<u>الأنشطة التمويلية</u>
٢٥,٩٩٨	(٣١٥,٣٨٢)	وحدات استثمارية مستردة / مكتتب بها خلال الفترة، بالصافي
٢٥,٩٩٨	(٣١٥,٣٨٢)	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
٨١,٢٢١	(١,٩١,٣١٨)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
١٨٣,٩٢١	١,٠٧٢,٧٠٧	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٢٦٥,١٤٢	٨٨١,٣٨٩	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

(١) عام

قام بنك المال الأردني بصفته مدير الاستثمار بتأسيس صندوق الأفق - بنك المال الأردني هو عبارة عن أداة استثمارية متغير رأس المال مسجل وفقاً لأحكام قانون الأوراق المالية رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٢ والتعليمات الصادرة بمقتضاه. وقد تمت الموافقة على إنشاء الصندوق بموجب كتاب هيئة الأوراق المالية رقم (٤) تاريخ ٢٢ تشرين الثاني ٢٠٠٤ وقد بدأ الصندوق مزاوله أعماله بتاريخ ١ آذار ٢٠٠٥.

تم تعيين البنك الأردني الكويتي (الأردن) كأمين استثمار.

يتم استثمار موجودات الصندوق في محفظة من شهادات الإيداع، الودائع المصرفية، الأوراق المالية قصيرة الأجل ذات العائد الثابت، أدوات الخزينة، السندات الحكومية، إسناد القروض الصادرة عن الشركات المساهمة العامة وأسهم الشركات المساهمة العامة في الأسواق التي سيقوم الصندوق الاستثمار بها ويشار إليها تالياً بالأسواق المعتمدة.

(٢) ملخص لأهداف الاستثمار والأسواق المعتمدة والقواعد العامة للاستثمار

أهداف الاستثمار -

يهدف الصندوق إلى تحقيق نمو رأسمالي متوسط إلى طويل الأجل في صافي قيمة الموجودات عن طريق الزيادة في القيمة السوقية للأوراق المالية المستثمر بها إضافة إلى إيرادات الفوائد المتحققة على الودائع المصرفية والسندات وإيرادات توزيعات الأرباح المتحققة على استثمارات الصندوق في أسهم الشركات المساهمة العامة.

كما يهدف الصندوق إلى السيطرة على المخاطر المرتبطة بالأسواق المالية المعتمدة عن طريق تنويع استثمارات الصندوق بين الأدوات الاستثمارية المتاحة وتوزيع استثمارات الصندوق بين الأسواق المالية المعتمدة بصورة تسمح بالتقليل من مخاطر تقلبات الأسعار في هذه الأسواق.

الأسواق المستهدفة -

قام الصندوق خلال الفترة منذ التشغيل باستثمار موجوداته في كل من المملكة الأردنية الهاشمية، جمهورية مصر العربية، لبنان، فلسطين وبريطانيا بالإضافة إلى دول الخليج العربي، في ضوء الحدود المسموح بها والمشار إليها في القواعد العامة للاستثمار.

القواعد العامة للاستثمار -

تمثل هذه القواعد الأسس التي يجب الالتزام بها عند القيام باستثمار موجودات الصندوق في مختلف أوجه الاستثمار لتحقيق هدفه بخفض مخاطر الاستثمار عن طريق تنويع استثماراته في مختلف الأوراق المالية ومختلف الأسواق في ضوء القواعد المشار إليها أدناه:

- يقوم الصندوق باستثمار ما لا يقل عن ٥% من موجوداته في الودائع وشهادات الإيداع المصرفية في الأسواق المالية المعتمدة.
- يقوم الصندوق باستثمار ما لا يقل عن ٢٠% من موجوداته في سندات صادرة عن حكومات وشركات في الأسواق المالية المعتمدة.
- يلتزم الصندوق بأن لا يزيد حجم استثماراته في أي سوق واحد من الأسواق المالية المعتمدة عن ٢٥% من إجمالي موجودات الصندوق باستثناء الأردن.
- يلتزم الصندوق بعدم استثمار أكثر من ٥% من موجوداته في أية أوراق مالية صادرة عن أي شركة أو مصدر واحد، باستثناء الأوراق المالية الصادرة عن الحكومة الأردنية أو البنك المركزي الأردني أو المكفولة من أي منهما.
- يلتزم الصندوق بعدم الاستثمار بما نسبته أكثر من ١٠% من إجمالي الأوراق المالية الصادرة عن مصدر واحد.
- يلتزم الصندوق بعدم الاستثمار بما نسبته أكثر من ١٠% من قيمة موجوداته في الأوراق المالية الصادرة عن صناديق الاستثمار الأخرى.
- يجوز للصندوق استثمار ما لا يزيد عن ١٠% من إجمالي موجوداته خارج الأسواق المالية المعتمدة.
- يلتزم الصندوق بأن لا تزيد الديون والتسهيلات المصرفية التي يحصل عليها عن ١٠% من صافي القيمة السوقية لموجوداته.
- يلتزم الصندوق بعدم ممارسة البيع المكشوف أو الاستثمار في الأوراق المالية الصادرة عن مدير الاستثمار أو أي من الشركات الحليفة له.
- يجوز للصندوق استثمار ما لا يزيد عن ١٠% من إجمالي موجوداته في الأوراق المالية غير المدرجة في الأسواق المالية.

(٣) ملخص لأهم الأسس المحاسبية

تقييم موجودات الصندوق:

- يتم تقييم الأوراق المالية المدرجة والمتداولة في الأسواق المعتمدة حسب سعر الإغلاق المتوفر لهذه الأوراق في يوم التقييم.
- يتم تقييم الأوراق المالية غير المدرجة وغير المتداولة والتي لا يتوفر لها سعر سوقي بالكلفة أو حسب تقديرات أمين الاستثمار بالتعاون مع مدير الاستثمار أيهما أقل واستناداً إلى ما يلي:
 - (١) صافي القيمة الدفترية للشركة المستثمر بها بناء على قوائم مالية مدققة.
 - (٢) القيمة العادلة لموجوداتها بناءً على قدرتها على تحقيق الإيرادات في المستقبل.
- يتم احتساب إيرادات الفوائد يومياً.
- يتم اعتبار إيرادات توزيعات الأرباح حين الإعلان عنها.

تحديد المطلوبات والتزامات الصندوق:

- يتم احتساب الفوائد المستحقة على الصندوق والناشئة عن الاقتراض يومياً.
- يتم تقدير كلفة تسهيل الموجودات كل يوم تقييم.
- يتم احتساب رسوم مدير الاستثمار وأمين الاستثمار حسب استحقاقها في كل يوم تقييم.
- يتم تقدير رسم الأداء في حال تحققه في كل يوم تقييم.

ضريبة الدخل:

يقوم الصندوق بتسجيل مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤.

(٤) رسوم إدارة أعمال الصندوق

يمثل هذا البند الرسوم المترتبة على الصندوق والتي تشمل ما يلي:

١. رسوم أداء الاستثمار	بنك المال الأردني	٢٠٪ سنوياً *
٢. رسم إدارة الاستثمار	بنك المال الأردني	١٪ سنوياً
٣. رسم أمانة الاستثمار	البنك الأردني الكويتي	٢٥٪ سنوياً

* إذا حقق الصندوق عائداً يفوق ما نسبته ٨٪ سنوياً يتم اقتطاع ٢٠٪ من الأرباح المحققة فوق تلك النسبة كرسم أداء ويتم احتسابه كل ١٥ يوم ويدفع في يوم العمل الأول من كل شهر.

إن الرسوم أعلاه تحسب يومياً على أساس صافي قيمة موجودات الصندوق في يوم التقييم وتدفع شهرياً.

ان تفاصيل هذا البند كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٥	٣٠ حزيران ٢٠١٦	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١١٥٧٦	١٠٧٥٠	رسوم إدارة الاستثمار
٢٨٩٤	٢٦٨٧	رسوم أمانة الاستثمار
-	١١٢٩	رسوم أداء الاستثمار
<u>١٤٤٧٠</u>	<u>١٤٥٦٦</u>	